

# LOS DE ARAGÓN

ZARZUELA EN UN ACTO

|                              |             |
|------------------------------|-------------|
| ORFEÓN ZARAGOZANO<br>ARCHIVO |             |
| Obra n.º                     | Estante n.º |
|                              |             |

Letra de

Juan José Lorente

Música del Mtro.

JOSÉ SERRANO

(Reducción para canto y piano por J. F.-Pacheco)



ESPAÑOLA

UNION MUSICAL ESPAÑOLA-EDITORES  
Bilbao, Madrid, Barcelona, Valencia,  
Santander, Alicante, Albaratz y Paris

15917-Int.

38. 5  
A: Paz, 10  
pcción, 10



# LOS DE ARAGÓN

Zarzuela en un acto

Introducción



Música por JOSÉ SERRANO.

Letra de  
JUAN JOSÉ LORENTE.

Moderato.

*mf* *f* *p*

Allegro gracioso. Un Tenor (dentro)

*pp* (Kondalla dentro)

Pa - lo - mi - ca - ra - go -

ne - sa - no de - jes tu pa - lo -

mar que te ha - rán vol - ver de

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA-EDITORES  
Bilbao, Madrid, Barcelona, Valencia,  
Santander, Alicante, Alhambra y París

15817-101.

Tous droits d'exécution et de repro-  
duction réservés pour tous pays  
Copyright 1907 by Unión Musical Española

le - jos las cam - pa - nas del Pi -

lar Pa - lo - mi - ca a - ra - go ne - sa

*rall.* *a tempo*

no de - jes tu pa - lo - mar

**Moderato.**

Orquesta *ff*



# LOS DE ARAGÓN

Zarzuela en un acto

CUADRO PRIMERO.

Nº 1

Agüita que corre al mar...

Agustín

Letra de  
JUAN JOSÉ LORENTE.

Música del Mtro  
J. SERRANO.

**Lento.** Agustín (*acapriccio*)

Estahisto-riadea-mar-gu - ra es tan

*ff* *p*

so - lo pa - ra ti. U - na no - che cla - ra de lu - na se -

*p* con interés y misterioso

re - na, so - lo con mi pe - na al campo sa - lí lo - co de a - mor y el alma

*ten.* *a tempo*

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA - EDITORES  
Bilbao, Madrid, Barcelona, Valencia.

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés pour tous pays.  
Copyright 1927 by Unión Musical Española.

pí - as de un gru - po que el pues - to  
 8  
 PP

i - ba a sor - pren - der me a - rras - tro en - tre  
 8

pe - nas y ma - che - te en ma - no con sed de ven - gan - za has -  
 8

ta e - llos lle - gué y en lu - cha ra - bio - sa la suerte fue mí - a y a los dos ma -  
 P b

Lento. a capricho  
 té Por pensar en u - na  
 ff un poco pesante

glo - ria o - tra glo - ria con - se - guí. Cubier - to de he - ri - das  
 P

ten. a tempo  
 ca - si sin a - lien - to lle gue al cam - pa - men - to y el ia - ler - ta! dí  
 ten. a tempo

cie - ga de fu - rror sa - lió mi gen - te con fe y a - van -  
 P



# LOS DE ARAGÓN

Zarzuela en un acto

Nº 1bis Intermedio.

Letra de  
JUAN JOSE LORENTE

Música del Mtro  
J SERRANO

Moderato.

10

Misterio.  
Campanas.

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA-EDITORES  
Bilbao, Madrid, Barcelona, Valencia,  
Santander, Alicante, Almería y Pa.

15917-1

efaca al Nº 2.  
Tous droits de réimpression et de représen-  
tation réservés pour tous pays.  
Copyright 1927 by Unión Musical Española



# LOS DE ARAGÓN

Zarzuela en un acto

CUADRO SEGUNDO

Nº 2

Palomica aragonesa...

Gloria

Letra de  
JUAN JOSE LORENTE.

Música del Mtro  
J. SERRANO.

Allegro.

(Rondalla dentro)

11

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA-EDITORES.  
Bilbao, Madrid, Barcelona, Valencia,

15917-2

Tous droits de réimpression et de représen-  
tation réservés pour tous pays.

ho-ras le - ja - nas - ¡Ay! ima - dre - que - ri - dal

El e - co dee - sas cam - pa - nas - es to - da - mi vi - da

*poco affret.* *atpo poco pesante* *p*  
son mis cam - pa - nas las mí - as son. ¡Qué le - jos  
So - la con

*poco affret.* *atpo poco pes.* *p*  
es - tán los dí - as - ¡Ay! ma - dre a - do  
mi des - con - sue - lo - ¡Ay! ma - dre - que -

ra - da - cuan - do mi cu - na me - ci - as  
ri - da - oi - go equal vo - ces del cie - lo

*rall. ancho* **Allegro gracioso.**

al ru - mor de tu can - ción. Pa - lo - mi -  
los e - cos de tu can - ción.

*rall. p ancho*

ca a - ra - go - ne - sa no de - jes tu pa - lo -

mar que te ha - rán vol - ver de le - jos

las cam - pa - nas del Pi - lar Pa -

*un poco rit* *a tempo*

lo - mi - ca a - ra - go - ne - sa no de - jes

*un poco rit* *a tempo*

tu pa - lo - mer

*f ancho*

*1ª vez*

Por va - ni - dad y lo -

cu - ra - he ro - to - mi vi - da ni ha - llo ter -  
nu - ra ni com - pa - sión

*poco rit.* 2ª vez

*poco rit.*

*P* Las cam - pa - nas del Pi - lar

*rall.*

*f* *poco menos*



# LOS DE ARAGÓN

Zarzuela en un acto

Nº 3-Rondalla

Rondalla y Muzos

Letra de  
JUAN JOSÉ LORENTE.

Música del M.<sup>re</sup>  
J. SERRANO

**Allegro moderato.**

*f* (Rondalla)

*P* *f* *P* *f* *P* *cresc.*

(Rondalla y Orquesta)

*f* *P*

*f* *P* *p* *m. izq.*

*Un tenor (a placer)* *Coro 3*

Can - te - mos a la Vir - gen - Virgen del Pi -

*m. d.* *rall.*

*m. izq.*



*a tempo*

lar

(Kondalla)

*mf a tempo*

*pp*

*Un tenor*

Hoy las vo - ces ron - da - do - ras pa - re - cen de pla - ta

y sue - nan me - jor que nun - ca las mó - ras gui -

(Kond.)

ta - rras Es el pue - blo que le di - ce su

*poco rall.* *a tempo*

ve - ne - ra - ción. a la Vir - gen Ca - pi -

*poco rall.* *a tempo*

ta - na con es - ta o - ra - ción o - ra - ción o - ra - ción

o - ra - ción son los can - ta - res en A - ra -

*cresc.*

*Coro*

gón. O - ra - ción O - ra - ción O - ra - ción

(Kondalla y Orquesta) *cresc.* *cresc*

*unis.*  
son los can - ta - res en A - ra - gon ¡Riau!

(Rond. y Orq.)

¡Riau! ¡Riau! ¡Riau!

Can - te - mos o - tra co - pla Va - mos a can -

*Coro 3*

tar.

(Rondalla)

*mf a tempo*

*pp*

*Tenor*  
Co - mo au - na no via - bo - ni - ta te can - ta la ron - da

(Rondalla sola)

Por - que sa - be que te a - le - gran las co - plas de jo - ta

Rond.

*poco rall.* *a tempo*  
y las co - plas que se can - tan con el co - ra - zon.

*poco rall.* *a tempo*

lle - gan pu - ras has - ta el cie - lo co - mo u - na o - ra con o - ra - eion



*Coro*

O - ra - ción O - ra - ción

*cresc.* *f*

*unis.*

son los cañ - ta - resen A - ra - gon ¡Riau! ¡Riau! ¡Riau!

*Mod. y Or.*

¡Riau!

*rall.*

A e - char la des - pe - di - da.

*TELÓN.* *f* *Or.*

*3* *3*



# LOS DE ARAGÓN

Zarzuela en un acto

CUADRO TERCERO

Nº 4-A.

Gloria y coro interno.

Letra de  
JUAN JOSÉ LORENTE.

Música del M<sup>tro</sup>  
J. SERRANO

*Allegro.*

*p*

*ancho*

*14ª vez* *molto rall.* *2ª vez* *poco rit.* *a tempo*

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA-EDITORRES  
Bilbao, Madrid, Barcelona, Valencia,  
Santander, Alicante, Albacete y París.

Tous droits d'exécution et de repro-  
duction réservés pour tous pays.  
Copyright 1927 by Unión Musical Española.

*Gloria 5.11.13*  
Dios te sai-

*rit.* *pp*

- ve Ma - rí - a, lle - na e - res de gra - cía, el Se - ñor es con - ti - go

y ben - di - ta Tú e - res en - tre to - das las mu - je - res y ben - di - to

*se santifica* **Poco menos**  
es el fru - to de tu vien - tre, Je - sús.

*ancho*

iAy! Ma - dre de Dios

*mf*

me sien - to - mo - rir;

*cresc.*  
ya no tie - ne na - die

*cresc.*

*poco rall.*  
pie - dad pa - ra mí.

*poco rall.*

*a tempo*

La suer te fa tal

*a tempo*

me tra jo es ta cruz

¡Ay, San to Pi lar

am pá ra me Tú

*poco rall.*

*poco rall.*

*a tempo*

¡Ay! Ma dre de Dios

*a tempo*

Me sien to mo rir

ya no tie ne na die

pie dad pa ra



Poco menos

(Aparece Agustín por el fondo de la nave mirando a derecha e izquierda como buscando a alguien.)

mi...

(Agustín desaparece por un intercolumnio.)

*Typico*

Tenores No-bi-lis No-bi-lis est Re-gi-na Ma-ter

Coro interno Baritonos Re-gi-na Ma-ter

Bajos p Re-gi-na Ma-ter

Sus-ti-ne nos-tra fi-de-i hac in co-lum-na tu-e glo-rie. Moderato.

Sus-ti-ne nos-tra fi-de-i in tu-e glo-rie.

Sus-ti-ne nos-tra fi-de-i hac in tu-e Sanc-ti glo-rie.

Sus-ti-ne nos-tra fi-de-i in Sanc-ti glo-rie.

Moderato.

Vivo. Lento.

Muy expresivo y ancho.

f mf

Moderato. Tranquilo-Lento. Gloria (A la Virgen)

Agustín (Viendo a Gloria) (Retrocede)

iEs e-lla! Am-pa-ra Tú mi so-le-

dad.

*P* *pp*

**Moderato.**

*Agustín* (llamando) *Gloria* (Viendo a Agustín) *Agustín*

*i*Gloria! *i*Dios mi-o yo soy A-gus-

*Gloria*

tin Diosmi-o

**Allegretto.**

*molto rall.* *ff pesante*

(Gloria va rápidamente hacia Agustín)

**Allegro mosso.**

*mf*

pero éste la detiene con un ademán.) *Agustín* **Allegretto.**

Glo-ria no ven-go por mí.

*3* *3* *p*

Ven-go por e-llos a pe-dir por los tu-yos por a-quel po-bre vie-jo que a-

*accel.* *rall.* *Gloria*

ho-ga la pe-na y vi-ve mu-rien-do Pe-ro tú... ol-vi-

*accel.* *rall.*

*Agustín*

das-te... ¡Ol-vi-dar, quién pu-die-ra ol-vi-dar! **ATACA al No. 43**

*rall.*

# LOS DE ARAGÓN

Zarzuela en un acto

Nº 4, B

Los de Aragón....

Agustín

Letra de  
JUAN JOSÉ LORENTE.

Música del Mtro  
J. SERRANO.



**Moderato.**  
*Agustín (a placer)*

Cuán-tas ve-ces  
Por fin u-na

*tranquillo*

*a tempo* *poco menos* *a placer*

so-lo en-tre las chum-be-ras el a-fan me min-tió. Pronto ha de lle-gar-te la car-ta que es-car-ta que no e-ra la de e-lla la ver-dad me con-tó. La que tú que-ri-as, por tu ma-la es-

*a tempo* *poco menos*

*con alma* *a placer*

pe-ras pe-ro a-que-lla car-ta no lle-gó. ¿Es que me ha ol-vi-da-do? ¿Es que no me tre-lla sin pie-dad su ca-sa a-ban-do-nó. ¿Pe-ro có-mo pu-do, tan bue-na y tan

32

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA - EDITORES  
Bilbao, Madrid, Barcelona, Valencia,  
Santander, Alicante, Albacete - París.

15917-42

Tous droits d'exécution et de repro-  
duction réservés pour tous pays.  
Copyright 1927 by Unión Musical Española.

*a tempo* *amplio*

que-re? i Vir-gen mi-al; por que? y lo-co de pe-na yo busqué la muer-te pe-ro más tran-pu-ra ol-vi-dar lo que fue; aun el al-ma mi-a per-do-nar-que-ri-a pe-ro más tran-

*a tempo* *amplio*

**Poco menos.**  
*briso*

qui-lo pen-sé. Los de A-ra-gón no sa-ben  
qui-lo pen-sé. Los de A-ra-gón no pue-den

que es llo-rar los de A-ra-gón no sa-ben que es ge-mir  
ol-vi-dar los de A-ra-gón no pue-den tran-si-gir

*poco affret.*

Los de A-ra-gón no ca-en sin lu-char i Pe-cho a la  
Los de A-ra-gón no pue-den per-do-nar Bas-ta de

15917-41

33



*rall.*

vi - dal ihay que vi - vir!  
du - das tes mo - rir.

*rall.*

*P (íntimo)*

Ol - vi - da tu que - rer. a - rri - ba et

*molto rall.* *a tep.* *3* *affret.*

co - ra - zón. *3* Canta las pe - nas que máste hie - ren por - que a - sí  
Su. frir o. fen - sas que el honor hie - ren me - jor mo.

*molto rall.* *a tempo* *affret.*

*1ª vez rall.* *2ª vez*

que - ren los de A - ra - gón. Los de A - ra - gón.

rir pro - fie - ren

*rall.* *ff*

ATACA AL N.º 24.



# LOS DE ARAGÓN

Zarzuela en un acto

N.º 4-C.

Gloria, Agustín y Coro interno.

Letra de  
JUAN JOSÉ LORENTE.

Música del Mtro  
J. SERRANO.

*Moderato.* *Gloria*

No sa - ben per - do - nar.

*(a Agustín)* *Agustín*

No sa - ben per - do - nar. Per - do - nar u - na in - fa - mia tan grande e - so.

nun - ca ha de ser, - ja - más po - dri - a, aun que yo qui - sie - ra, lla - mar - te mi mu -

**Allegretto.**

*Gloria. ¿Qué piensas de mí? Agustín. Lo que piensa todo el mundo. Gloria. ¿Pero, tú crees...?*

jer.

*Agustín. Creo... que eres una mala mujer, una perdida. Gloria. (con fuerza) ¡Eso no!* **Allegro vivo.**

Te ju - ro por e - sa

*poco menos* *a tempo* *rubato*

Vir - gen por e - sa pie - dra sa - gra - da que ha - bré po - di - do ser

*a tempo* *rubato* *a tempo*

lo - ca pe - ro nunca he si - do ma - la tan pu - ro co - mo mi

*ancho* *rubato*

cuer - po com - ser - vo mi - co - ra - zón yo tam bien soy

*a tempo* *ancho* *a tempo*

de es - ta tie - rra yo tam - bien soy de A - ra - gón.

*a tempo* *ancho* *a tempo f*

Cré - e - me Cré - e - me i Mil ve

*Agustín (intimo)*

ces lo ju - ro No sé



Gloria. <sup>La</sup>  
 lo que sien - to Agustin. <sub>La</sub>

Gloria. *pp*  
 vi-daen-te-ra da - ri - a tan so - lo por con - s - var - lo pues  
 Agustin. *pp*  
 vi-daen-te-ra da - ri - a por cre - er su ju - ra - men - to que

*rubato* *a tempo* *rubato* *a tempo*  
 aho - ra que me des - pre - cia más de co - ra - zón le quie - ro.  
*rubato* *a tempo* *rubato* *a tempo*  
 si más do - lor me cues - ta más de co - ra - zón la quie - ro. No

*poco rit.*  
 pu - de de - fen - der - me de to - da ma - la pa -  
*poco rit.*  
 sé lo que le su - ce - ñe a mi po - bre co - ra -

*a tempo* *molto rit.* *rubato* *a tempo*  
 sión por - que siem - pre me a - com - pa - na el re - cuer - do  
*a tempo* *molto rit.* *rubato* *a tempo*  
 zón que es - tá mu - rien - do de ce - los y es - tá mu - rien -

*allarg.* *a tempo*  
 de sua - mor.  
*allarg.* *a tempo*  
 do de a - mor. Glo - ría.

*Agustin.*  
Vuel - ve a tu ca - sa yo te lo

*Gloria*  
¡Vol - ver a mi ca - sa! y e - res tú quien me lo

*Agustin*  
pi - do y de - ja e - sa vi - da

*Triples* Sus - ti - ne - nos tra - fi -  
*Tenores.* No - bi - lis No - bi - lis est Re - gi - na Ma - ter  
*Coro interno* Re - gi - na Ma - ter  
*Baritone* Sus - ti - ne - nos tra - fi -  
*Bajas* Re - gi - na Ma - ter Sus - ti - ne - nos tra - fi -

*p*



*1º tempo.*  
pi - de  
*(Agustin se deja lentamente)*  
Yo te lo rue - go a - dios  
*1º tempo.*  
de - i - nae in coe - lumna tu - e glo - rie  
fi - dei in tu lu e - glo - rie  
de - i - nae in tu e San - ti glo - rie  
de - i - nae in tu e San - ti glo - rie  
*1º tempo.* *ancho*  
*ff*

Agustín vuelve  
*Gloria* (llamando) ¡Agustín! ¡Agustín! *al: rrit. min.*

*Cantabile*

*Gloria* **Moderato**

Si vuelvo a mi ca-sa... ¿me re-ci-bi-ran?

**Vivo.**



(Agustín después de dudar un momento hace un signo afirmativo con la cabeza)

y si e-llos me per-do-nan;

*mf m. izq.*

(Agustín queda algo perplejo y no responde)

tú, ¿me per-do-na-rás?

¿Qué con-

*mf m. izq.*

*Agustín* **Menos.**

tes-tas? Glo-ria la Vir-gen te lo di-

*f expr.*

**1º tempo.**  
 (Vaso Agustín lentamente)

rá.

*mf*

Allegro.

¡Ay, Ma-dre mi vi-da! ¿qué ha - cer?      ¡Dios mí - o!      No sé

*molto rall.* **Allegro gracioso.**

¡Ay, Ma-dre mía, am-pá - ra - me!      Pa - lo - mi -

*a tempo* **Tenor (dentro)**

*molto rall.* *a tempo* **(Orquesta)**

ca - ra - go - ne - sa      no de - jes tu pa - lo -

mar      que te ha - rán vol - ver de le - jos

*poco rit.*



**Gloria**

las cam - pa - nas del Pi - lar      Pa -

lo - mi - ca a - ra - go - ne - sa      no de - jes

*pp*

**Allegro vivo.** **Menos**

**Gloria** (corriendo hacia el altar) ¡Virgen mía! ¡Pilarica

tu pa - lo - mar.

*ff*

santa! ¡Madrecita buena! ¡Aconsejame Tú.....

**TELÓN.**

**Moderato.**

*ff* *seco*



# LOS DE ARAGÓN

Zarzuela en un acto

CUADRO CUARTO.

Nº 5-Final

Gloria y Agustín

Letra de  
JUAN JOSE LORENTE

Música del M<sup>tro</sup>  
J. SERRANO

**Allegro gracioso.** *p* *Gloria*

Pa - lo - mi - ca a - ra - go -

ne - sa - no de - jes tu pa - lo -

mar que te ha - rán vol - ver de

46

UNION MUSICAL ESPAÑOLA-EDITORES  
Sibao, Madrid, Barcelona, Valencia,  
Santander, Alicante, Albarete y Paris.

15971-5

Tous droits d'exécution et de reproduction réservés pour tous pays.  
Copyright 1927 by Unión Musical Española

2

le - jos - las cam - pa - nas del Pi -

lar - Pa - lo - mi ca a - ra - go -

*rit.*

ne - sa - no de ges tu pa - lo - mar.

*a tempo*

*ff*

*pp* *Gloria* *rit.*

**Menos.** A - güi - ta que co - rre al

*rall.* *mf* *pp* *rit.*

*len.*

15971-5

47

Allegro moderato.

mar. A - güi - ta que co - rreal mar

Agustin A - güi - ta que co - rreal mar

*simil*

a - trás no pue - de vol - ver a sí es tam - bien mi ca - ver

a - trás no pue - de vol - ver a sí es tam - bien mi ca - ver

*ancho a tpo*

*ancho a tpo*

*ancho a tpo*

ri - ño ca - ri - no ca - ri - no. A

ri - ño ca - ri - no ca - ri - no. A

*pp*

*pp poco rit.*

güi - ta que co - rreal mar a - trás no pue - de vol -

*pp poco rit.*

güi - ta que co - rreal mar a - trás no pue - de vol -

*pp poco rit.*

*a tempo* Moderato.

ver

(Hablado.)

ver

Moderato.

*a tempo* *mf*

*ff pesante* *a tempo*



## ÍNDICE

---

|   | <u>Páginas</u> |
|---|----------------|
| Introducción. . . . .                                 | 1              |
| Núm. 1. Tenor. (Agüita que corre al mar...) . . . . . | 3              |
| » 1 bis. Intermedio . . . . .                         | 10             |
| » 2. Tiple. (Palomica aragonesa...) . . . . .         | 11             |
| » 3. Rondalla . . . . .                               | 17             |
| » 4. <sup>A</sup> Tiple y coro interno . . . . .      | 23             |
| » 4. <sup>B</sup> Tenor. (Los de Aragón...) . . . . . | 32             |
| » 4. <sup>C</sup> Tiple y tenor . . . . .             | 35             |
| » 5. Final. Tiple y tenor . . . . .                   | 46             |